

大漢公報

中華民國三十一年十二月二號
(星期三) 新聞紙第四卷第一百八十一號

孔子二千四百九十三年

夏歷歲次壬午年十月廿五日

△ 特 載 ▽

駐檀憲政黨建議力爭恢復僑匯
中華總會館派定委員負責進行〔三〕

乃昨九月廿四日紐約中國銀行忽發通告，謂奉重慶總行命由即日起停收中山新會僑滙。「以前已滙而未交到者，一律發還」等語。覈諸「中央規定僑滙救濟辦法」似違明令。至該驛聞。夫檀香山華僑多屬中山新會兩邑。尤以中山爲衆。僑眷留居此兩邑者。皆靠華僑滙款以爲維持。計自太平洋戰事發生以還。中新兩邑華僑滙款。滙而未達。已勞注念。今若以全途稍有困難之故。卽停止兩邑滙款。試問此兩邑數拾萬民命。將何所託。

貴會館領袖僑團。今特爲停止僑滙事召集大會。可見維持僑滙之苦心。敢輝等今不忖愚昧。特提辦法數事如左。

○用中華會館名義致電行政院。請其飭令財政部轉知重慶中國銀行立即設法恢復僑滙。並令郵政基金滙兌局設法妥交。若其中仍有困

難情形。着令廣東省政府協同辦理。

②用中華會館名義致電廣東省主席。請其設法協助重慶中國銀行。尅

日恢復中山新會僑滙・藉救兩邑人民。

山華僑與中山新會之密切關係。請其電令該行總行。設法立即恢復僑匯。

④用中華會館名義。函請本埠總領事館。通電外交部分轉行政院及廣東省當局，囑託鹽易華商討於改鑄中山所會商拿實況，請前案發

東省當局。聞近村處毒匪對於救濟中山新會偏省實云。請前送解
法早日恢復。

⑤請本埠中山新會團體。分電行政院及廣東當局。請其酌法通滙。表全僑公意。而促政府注意。

(新會方面總團體)。請其合力電爭。以冀早日解決此事。

以上辦法六條。是否有當。敬乞公決此上
中華會館僑團大會公鑒

提案人中國憲政黨駐檀總支部代表李啟輝新中國日報代表李大明
(副署)十月十八日

附九月廿二日紐約商報刊布「政府規定僑滙救濟辦法壹件」

(完)

△
重要電報

●聯軍機將大炸緬甸

新德里武日電。此間美空軍當局表示，如天氣轉佳，則聯軍轟炸緬甸之活動，將繼續擴大。現時盟軍採取空中攻勢。俟時機成熟之時，即由陸上大舉反攻。

各英機均回報稱，敵軍在印度、緬甸區之空戰，已採守勢。同時聯軍方面指出，敵軍在陸地方面，亦取守勢。故戰事除空戰外，將入於停頓狀態。直至聯軍領袖，覺得反攻時期成熟，乃行攻取緬甸云。

▲在華之美空軍增強

聯合社新德里電（遲到）。東南亞美空軍總司令比塞路。近日出發印度亞森省及中國。視察各地之美空軍根據地。歷一星期久，始行回來。

●突尼斯空戰劇烈訊

• 今日比氏對記者宣稱。在印度及中國之美空軍。繼續增強擴大。但在緬甸之日空軍。則不見得增強。近傳日軍三萬。集中雲南之蒙都。準備大舉進攻。此說亦不獲佐証。比氏謂美機近日曾六次大炸緬甸日軍陣地。有一次投下千磅之炸彈四百十枚。美機未有一架遭損失。又自十月以來。在亞森省發現墜毀之敵機。共有拾九架。此乃我強敵弱之証明。

●德使注視土國動態

安卡拉二日電。駐土德大使溫鄺平。於俄國及聯軍北非勝利之影響。耳其中立地位與人民之態度。即趕製一詳細報告。奉回其政府。德外交部東方部長斯窩步昨抵土京。作廿四小時之短期探訪。即回柏林。據稱爲私人旅行。但聯盟國方面相信其携溫鄺平之報告書而回云。

利埠司公興中卡拔
CHONG HING COMPANY
218 - CENTRE STREET
CALGARY, ALTA.

名茶 磁器 美術 精緻 絲巾 時花 高踴 新知 無任
糖薑 花樽 松檠 彩料 搭巾 文華 綉花 舊交 極表
枝乾 花盆 畫屏 畫屏 檯巾 絲布 女鞋 惠顧 歡迎

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York City

電話號碼
Bowling Green 9-9161

電報掛號
Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑

務服胞僑爲專行本

約紐中國銀行啓事

第十二號

敝行頃奉重慶總行電稱敝行本年十月六日至十九日所發之滙款通知書業已到達重慶並已轉寄台山及肇慶敝分行分別按址交款同時敝總行已收到郵政儲金滙業總局發回廣東各地收款人收據計二千六百餘張欸額總計國幣四百萬元又另有收據一千七百餘張欸額計國幣三百萬元亦已自廣東寄出不久可達重慶此兩宗收據一俟轉寄紐約後敝行當即分別轉交滙款人不誤請希查照爲荷

廿一年十一月二十七日

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada

寶路銀行

(二) 爲社會服務
 本行支部遍及
 全世界。故其援
 助顧客之能力特
 大。君如對於滙
 兌以及各種銀業
 問題。如有懷疑
 者。可逕與本行
 執事磋商。本行
 當樂爲援助

雲哥
廣生公司

加廣裕隆
 Kwong Yee Lung Co. Ltd.
 135 Pender Street E.
 Vancouver, B.C.

祖國蘇杭
 瓷器雜貨
 藥材發售
 諸君光顧
 無任歡迎

雜貨
 藥材
 膏丹丸散
 發客

電話 P.A. 5655

新到一磅庄每罐二元九毫五

廿兩庄每罐六元五

味本

廚中有味本，便成良師。

司公信國埠雲理代總

(理代)	(址地)	(何盈基)
交各民 涉種刑 事文訴 宜件訟	至第 四層 四〇〇 二號	即市 定方 藏書 樓對 面

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

每冊二毫 外埠另加寄費

義泰公司

初小復興
國語教科書

字圖影印玲瓏

第一冊至五冊現已印就發售

與商務原版無異

500 Main St. Vancouver, B.C.

G. HIGH CO.

本店特製臘味及常有
新鮮肉品發售。久已
膾炙人口。現因原舖
窄狹。特遷往喜市定
街東四百五十八號擴
充營業。男女僑胞。
向希源源賜顧為荷。

WING WING CO.

458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST 3041

榮榮公司啟事

哥都
 化街
 士丹利旅館
 STANLEY HOTEL
 21 W. Cordova St.
 Vancouver, B. C.
 Marine 5015
 房間雅潔
 地位適中
 傢私齊備
 冷熱水龍
 僑胞賜顧
 特別禮隆
 司理馬超本謹啟
 LUX THEATRE
 ★院戲斯樂★
 即日放影
 「機會之城市」
 「婆羅洲野人」
 兼映時事談諧畫片

(此告白不是不特首政府或酒司所登載)

雲
埠國光公司啓

著名舊號啤酒店

Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone MARine 6474

KUO KONG SILK CO.

國光公司

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

茲因本店行江朱奕進君別業他往現特改派朱進環君
向各埠沿門推銷貨品請 貴客向他接洽為感

★注意

最新目錄
★★★★★
函索即奉

- 5433 雪白加重大紡小衫每件八元七毫五
- 全上大紡三十寸闊十碼庄每疋廿三元七五
- 5435 加重柳條大紡小衫每件八元九毫五
- 全上柳條大紡廿七寸闊十碼庄每疋廿四元七毫
- 5432 雪白小花文華綢小衫每件八元七五
- 全上小花文華綢廿八寸闊十碼庄每疋廿三元七五
- 五光十華四色文華花綢每碼貳元五毫
- 最華麗文華閃花軟緞每碼三元二五
- 各色双絲閃花帷縐每碼三元八毫五
- 5433 加重双絲山東綢小衫每件十二元五毫每碼三元五
- 5444 加重雙絲白經紡小衫每件十二元五毫每碼三元五
- 5442 加重白小花文華綢
- 5438 加重白中花文華綢
- 5437 加重白大花文華綢
- 5436 加重白光身文華綢 小衫每件十三元
- 5439 加重白文華羅
- 5440 加重白星花文華綢
- 5441 加重錦地文華綢
- 5442 加重白錦花文華綢
- 全上各種文華綢俱廿九寸闊十碼庄每疋三十元零九毛

此告白詩府或酒局登
 白不登
 是
 詩府
 或酒
 局
 登

無以尚之
 唯一飲品
 漂臣那啤酒

國絲最齊備之商店

◎花樣百數十種 ◎色水百數十樣

雪白大紡小衫每件七元九五

●美境內軍人花柳病銳減

聯合利華電。美國境內。軍之花柳病最近銳減。其減少之速。打破美國歷史紀錄。新被徵入伍之壯丁。雖有染得花柳病者。然其數目。自珍珠港事變以來已大為減少。現下美軍仍患此病之數目。雖未經當局公佈。然政府及陸軍衛生官更之努力成績。確甚顯著。美各地之陸軍營。現已一律設有醫官。專負責防止花柳病之蔓延。其用方法。係一面予傳染以醫治。一面厲行在軍營區域禁娼及嚴懲包庇娼妓之棍徒。根據去年七月間國會通過之法案。凡軍營所在地。其附近區域之娼妓。一律歸中央政府處理懲辦。以杜絕地方官警之包庇事情。此法自實行以來。肅清軍營區域娼妓之成效大著云。

●冬菇可以醫治血虛病症

紐約省巴化電。此間美國醫藥化學聯合會醫士。及天南波醫士。兩人昨日宣佈。最近發明新藥方。可治高度血虛病症。此方乃由冬菇內之原質與別種物質混合而成。須用打針方法注入血管方能生效。此方現正在試驗中。仍未通行云。

●安省汽車公司工人罷工

安省溫梳埠一日電。此間福特汽車公司。因罷工工人。鑒於該公司。用女工以代替男工者。但工金與男工不平等。故聯同罷工。據工會職員稱。現該公司應允女工與男工同樣工作。則同樣支付工金。是以今日全體工人已復工云。

●暫時放鬆新職業之規則

柯京一日電。職務選擇委員會。鑑於郵政局及零售商店。於冬節時期。須用助手。遂暫時放鬆新職業規則。教員與學生於冬節時期放假時期。男子年齡超過五十九歲。女子超過四十四歲。及在各地需要婦女以應付戰時之需要。又在其他區婦女年齡在四十五歲以下者。均可接納臨時之工作云。

●域埠橙價牛奶油起價

域埠函。橙果市價高昂。故各少購是以定於十二月一號起。每箱減稅七毛五仙。聞是星期寄到之橙。原價亦平一元。合共每箱減半一元七毛五。惟牛奶油每磅起價壹仙云。

●舍路不准童子夜間出街

美國舍路埠一日電。此間於九月七號設立之晚鐘例。限制年齡六歲以下童子。於下午九點鐘不得在街外者。由市會下令今日施行云。

●開戰以來麵粉之銷費

柯京一日電。據此間傳出消息。加拿大麵粉製造業。現感覺應付各人需要之緊張。是以全國委員會。擬與戰時貿易局管理合作。使製麵食及其他麵粉之出產較簡單。又據某麵粉商稱。自開戰以來。估計加拿大麵粉之消費金增多百分之廿五云。

●懷疑價目管理局之命令

柯京電。戰時貿易局價目管理局所發出之命令。是原係合法。現政府要求加拿大最高法院加以判斷。事因近日有等法庭之判斷。有不利於該局之進行者。故發生法律問題云。

●有攤位出投廣告

啟者。近埠致公堂現有攤位三張。分天地玄三個字。并有字花。一張定于本月拾三號。即禮拜日。正午拾二點鐘。在公堂禮廳開投。限期自明年正月號起。至拾二個月為止。如有遠近梓里。意欲營斯業者。請依期早到來屆時。蒞臨投充。幸勿失此大機會。為盼。此佈。中華民國三十一年 拾二月二日

▲關灶啓事

鄙人歷疾經西醫醫治。兩番剖治。多蒙諸姑伯叔親戚友或函詢或親往醫院探問。蒙中華會館。拒日救國會。皆派代表。親詣醫院慰問。深感盛情。幸出院。惟是還需調治。身體仍未復元。不克一一訪候。謹謝教言。以伸謝悃。

▲鳴謝

啟者。弟已年老血衰。昨日忽染危症。幸得達權社執事。打發入公醫院調治。又蒙堂社執事。時往慰問。降情厚誼。感激殊深。茲已病愈出院。惟身體尚未復元。未能一一趨前致候。特登報端。以鳴謝悃。並表我堂社。義氣之一斑。陳松敬啟

▲片市魯別致公堂

鳴謝各昆仲經費芳名
周道沛 五元 宋昭陽 司徒暢
劉希倫 陳振源 龍龍錠 許明
馬榮 每貳元 李鳳來 宋甘泉
林相 陳偉忠 曾傳學 黃漢石
林乾初 馬錦 黃禮儀 每壹元五
余隨時 容榮盛 陳想 陳德
馬忠 曾振 蔣裕 曹源
胡爵 聶芳芳 周培 曹威
楊信早 林德義 每壹元
勒卡 雲域兩埠支店均有婦女內衣。內衣。襪。襪。襪。相宜。B.M. Clarke Ltd. 603 W. Hastings St. 城埠 711 Yates Street

★顯利博有限公司

鑽石戒指 貨物齊備
遮連乍錶 格華友光
純銀器具 外歡顧備
Henry Birks & Sons Limited
710 Granville Street
Vancouver, B. C.

樂觀圖書館 有部

銷魂姨仔之本來面目



容內之彩
銷魂姨仔
阿姨仔嫁姊夫

Optimistic Library
126 A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.



稿告廣期二十百壹第 莊書樓羊白處售門埠雲

聖占市旅館
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E., Vancouver, B. C.
Phone - PACIFIC 8826

喂欲千
！住萬
親安勿
愛適忘
僑的聖
胞旅占
們館市

良鄧
承接花紙及油
色等工價廉工精
244 E. Hastings St.
Pacific 9492

大華旬刊

△美洲華僑唯一小品文刊物
△寫述耳聞目擊身受之事實
△既香且豔
△亦莊亦諧
每册美金一角
長期訂閱價目
半年一元六角
全年三元二角
總發行紐約堅尼路一百六十號
大華旬刊經理部

關心抗建的僑胞不可不讀。世界名流學者言論精華的總匯。揭發侵略罪惡。鼓舞戰鬥精神。

自由世界月刊

第六期要目
賴伐爾的舞姿(掃畫) 李石曾
再論規劃戰後世界問題。寶理衛
論完全民主之自由世界。吳秀峯
各國名流學者與自由世界運動。李辛之
日本之秘密武器。李辛之
關於中國通。李辛之
黑人歌后吐氣揚眉。希定
自由世界月刊社謹啟

社版出文中外界世自由
Chinese Edition, Free World, Inc.
55 West 42nd St. New York City N.Y.
安便來付下填名姓將者閱訂
NAME 姓名
ADDRESS 住址
CITY 埠名 STATE 省名
付照址郵按請年 刊月費閱訂茲

之包大較
VOGUE
絲烟嫩幼克護



君倘買護克幼嫩烟絲。是買得大包烟絲。且捲成之烟仔。為君所愛吸者。換言之。是得到較高代價也。請時常購買護克烟絲。

中國奇異藥水公司
加拿大雲高華五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
【歡迎各埠代理 章程函索即奉】
創辦朱去非謹啟
本號承接修理水喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就華友光顧由誠通知從速應命
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B. C.
Pacific 4634 住宅威威 4634

奇異藥水
陸續應市
救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神
風濕麻痺 食滯飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背痠痛 胃氣腹痛 無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小兒爛頭 汗癩風斑 跌打腫痛 遍身麻粒 疥癩瘡癤 蟲咬蚊咬 皮膚濕毒 瘡火起核 口舌損爛 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋嘔吐風痰急症以及頭暈飽脹傷食 俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷擦
大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙
(價目)

萬應掃毒藥片

本醫生應世濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為梓里嘉許。但對於治染毒一道。每見世人常誤食刻毒之藥。初則以為全愈。不料毒氣入骨。久則血氣衰弱。而復發。有因而起癰疽。有因而起瘰癧。有因而起雙眼失明。有因而起身起行。有因而起殘疾。成不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症。極大危險。特悉心研究。務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品。配製而成。掃毒藥片。永無後患之理。其性其和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不防試之。真有起死回生之功也。
治法：瘡疥痔漏。小便刺痛。遠年爛脚。筋骨疼痛。皮膚濕毒。遍身瘙癢。紅雲血毒。諸般百毒。此藥片連湯即服。連湯即消。掃毒除癰。一切熱毒。諸般百毒。又無毒絕。絕無之弊。更無痛苦之虞。雖勞傷。服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒。蝦蟹。竹筍。熱毒等物。略為戒口。以免痛苦。增加。則亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。請將原單註明。照上列西字。買藥。不致誤。如蒙光顧。請速付上。以應藥到回春。萬應掃毒藥片。每樽定價銀三元。茲將自製各膏丹丸散列下
萬應拔毒膏 每盒一元五毫 參茸三鞭補腎丸 每樽壹元二五
跌打藥水 每樽壹元二五 萬應掃毒膏 每盒壹元五
K'WONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Vancouver, B. C. Pacific 8613
容月池醫生寓內
雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林弼臣啓
街九十二號

Phone 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本報抗戰電訊

▲重慶訪員電

●重慶電：廣東之倭賊空軍，被美空軍予以大損失後，驚惶萬狀，每小時用飛機在空中巡邏，并懼美空軍于十二月七日作珍珠港復仇之舉。

●廣西桂林上空：昨午發現賊機七架，旋他飛，并無投彈。

●美機由我根據地起飛，往炸安南之今撫港，毀電局一所，煤倉被燃燒彈延着，火勢猛烈，將燒一星期乃得息，一大倉庫起火，碼頭之起重機，及兩隻橫水渡俱被毀，載煤之火車卡數個被毀，管車頭者跳車逃生，致成列車脫軌，碰毀樓宇一座，該港祇有高射炮一口，故美機並無損失。

本報最近收(音)消息

▲倭損失大於美十倍

△紐約：海軍部長諾士氏，是日謂世界戰局，為三年來最有起色者。日軍之損失，五倍於美軍。美國海軍，目前更強於珍珠港事變以前。據言：日軍自一九四一年十二月七日起至一九四二年十月廿五日止，業共死傷廿五萬人，其中有三萬七千，為海軍人員。約佔參戰將士十分之一。而美國於同一期間內之損失，則僅為五萬人。約佔參戰將士十分之一。

▲美人要防倭炸大埠

△三藩市：加州北部司令威爾遜少將，昨晚對市民戰時會議演講，請市民注意提防日本炸彈三藩市，并謂美國人不應有日人之心理，不知其注重面子之甚云。

▲我國將招考航海生

△重慶：據扶風社訊：國立海軍學校，定明年繼續招收航海班及輪機班學生。由各省政府及僑務委員會保送應考。每省指定有式十名。考期定明年四月二十日舉行。聞海軍學校，對於各僑生應考，特別從寬取錄。

▲倭在荷印開採煤油

△紐約：美國煤油工程師參士，曾居留爪哇十四年。於日軍侵略荷印之前六日復返美國。近發表談話，謂日軍或於佔領荷印六個月內，已開始採取煤油。該處煤油田，被荷軍破壞。但日軍可能將之修復。相信現已大量開採云。

▲美將用七百萬女工

△紐約：達德船廠當時人稱，全國各種國防工業，預料將可吸收女工七百萬人。現在船廠女工已犧牲其娛樂及裝飾之時間，而從事國防之工作。足為婦女之表率。

▲上海倭寇囚禁外僑

△倫敦：荷蘭通訊社稱，上海日寇警察，拘禁著名之外僑百餘人，并無宣布理由。但顯係報復居留印加拿大及美國日僑之禁及虐待。

▲陣亡空軍受追贈

△倫敦二日電：一美空中炮台之槍手，奮勇苦戰至死。擊退德機，昨追贈銀星勳章。另一美空軍連那亦以忠勇受獎。他在歐洲淪陷區上空受傷云。

須以武力毀滅日軍

打拉斯二日電：美人士盧氏，曾任職於美國駐日大使館十年。對於日本國內之情形非常熟悉。是日嚴重向美國人提出警告。謂日人實為一殘忍性剛強之民族。他們能夠團結一致對外。其國民效忠祖國之意識甚高。確有視死如歸之精神。吾人欲使日人屈服，須以武力征服之。吾人欲使日人屈服，須以武力征服之。吾人欲使日人屈服，須以武力征服之。

戰後政策不遠共產

倫敦二日電：英國著名經濟學家畢化力治博士，昨在戰後經濟已交內閣會議討論。其預算案為二十七萬八千八百萬元。將由國家接管保險使全國人由出世至就木時，受政府之保障。所有失業、失業、中老、婚姻、生產、喪葬之事，皆由政府財政治理。此詳細之計劃，總括英倫現有之一切社會組織歸于一保險計劃。不分男女老幼及階級。俱貢獻其所有于公共場所。而各取其所需。博士謂此政策如能採行，則無異英國經一大革命。但由此可防國家戰後趨共產云。

德預定來冬更困苦

柏林二日電：在俄國之冬季防守戰，較去年尤苦。軸心軍衣服不完。滿身泥濘及凍乏不堪。有十餘路之德軍連戰三日而不得休息。氣候日寒。道路結冰。運輸與糧食之困難增加。德軍在各線防守堅固。全俄境之天時不利大規模之軍事活動。高加索東部仍溫暖。西部下雨。史丹林格列區日間雨。夜間結冰。北至愛爾蘭湖區。已入冬季氣候。寒暑表降至極低表零點下拾度。(倫敦接德廣播音要求德民預備私人家舍，以為傷兵居住之用。將於十二月廿一日至三月廿一日間為最需要房之時期云)。

第三法潛艇抵北非

倫敦二日電：據摩洛哥廣播報告。第三隻法潛艇由土倫逃出。已抵阿蘭與聯軍會合。該艇為格老利亞斯號。一千三百七十九噸。該艇取道西班牙之窩連尼亞港。依照交戰國船例。不滿廿四小時即離港云。

倭無法保香港秩序

重慶電：據數星期前由香港來之旅客宣稱。香港九龍方面。因有美機再往轟炸恐慌。法律及秩序均即被破壞。每日有持械搶劫之事發生。白晝謀殺案不登而足。日本軍警及僑務政府雖屬應付。究亦難及。及日本當局為維持治安。香港及九龍居民多以小街巷及偏僻之區。危險性甚大。尤其在晚上。均相戒只來往於大道熱鬧之區。至搶劫之事。其中多出於居民飢寒困迫之所為。

俄軍克復重要高岡

莫斯科二日電：俄軍克復重要高岡。林城南一重要高岡。足以控制城內之通訊。及後方之接濟線。此高岡之克復。是為一星期以來。最大之勝利。德軍克復七拾五輛。步兵一師。反攻七次不遂。死亡甚眾。在史城西北之德軍。全盤地位受威脅。俄軍渡頓河而西而東。深入敵入東岸之防線。德軍多師。在該二角地帶受西南三面之合攻。德軍型運輸機。運糧食接濟。被擊落多架。中線俄軍向里沙夫緩進。最後

僑聲劇團

星期三晚演 月夜西廂
星期四晚演 絕頂歌
星期五晚演 忠孝節烈
孝媳弑家翁
電話(不夜役)壹六二八

新北京酒樓

SUN PEKIN CHOP SUEY
252 POWELL STREET
VANCOUVER, B.C. CANADA
TELEPHONE PACIFIC 9610
本樓為僑胞服務及適應環境起見定於十一月廿八號即星期六日改裝營業時間由每日下午三點鐘至夜間一點鐘僑胞光顧厚禮歡迎
包辦筵席。隨意小酌。
名貴食品。地方清靜。
招待懇懇。
電話九六一〇
門牌跑馬街二五二號

精寫美術招牌

工作奇雅，計價相宜，應命從速
中華美術廣告社 SIGN SERVICE
CHINESE PUBLICITY BUREAU
Suite 406
16 East Hastings St. Vancouver, B.C.
MARINE 7632

諸君送禮注意！

本公司今年最新貨品目錄，近日出版，內容豐富，附圖詳明，舉凡新款絲巾，搭巾，顧繡，絲髮，香水，及男女衣裳等，一切送禮物品，無不刊載美備，種類與色水眾多，選擇自然容易，而且付貨快捷，保證滿意，大小賜顧，一律歡迎，如加東或較遠地方本公司尚未有郵遞，尊址者，請函索，當即奉上，雲埠聯活公司啓

店商貨國記隆生合

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
油糖茶米 雜貨竹器
日常食品 接續應市
總代理中國化學工業社出品
(味生) 是國貨調味粉中之異軍突起者
貨真價實 勝過任何公司出品
◎新電話 Pacific 5845

代東

敬啟者本總公所訂於本月廿六日舉行第四屆聯歡大會表演國技瑞獅國劇助慶即日公宴敬請 各埠僑胞踴躍赴會并希所屬社團委派代表如期蒞臨共襄盛典不勝禱候之至
溫高華馬山總公所同人敬約
中華民國卅一年十二月二日

代東

謹訂十二月六日(星期日)為本總公所舉行第三週年紀念典禮敬請各埠黃雲山公所支部 堂暨諸伯叔昆仲屆時光臨指示禮儀無任翹企
黃雲山總公所敬約
中華民國卅一年十一月廿三日

